



N° 15

JUIN 1967

BASE
AERIENNE
Commandant
René MOUCHOTTE

NOMINATIONS

I - CORPS DU P.N.N.S.

POUR LE GRADE D'ADJUDANT-CHEF

- Branche 43. ROUSSEAU Pierre E.B. 03/093
- Branche 51 REYNIER Emile 12° E.C.

POUR LE GRADE D'ADJUDANT

- Branche 45. MECHELAERE Edouard S T.B.S 82/103
- Branche 51 VANTOUROUT Raoul GERMAS 15/012
- BORREILL René 12° E.C.
- DARNIS Michel GERMAS 15/012
- Branche 53. HOSTE Michel M Gx 40/103
- Branche 55. DEWAELE J. Marie GERMAC 16/103
- Branche 58. DURAZZO Pierre GERMAC 16/103

POUR LE GRADE DE SERGENT-CHEF

- Branche 44. DUVAL Guy E.B. 03/093
- Branche 51 RIPOCHE J. Pierre 12° E.C.
- LEON Jean 12° E.C.
- Branche 53. AUDREN Jean 12° E.C.
- Branche 54. DECQ J. Claude GERMAC 16/103
- Branche 58. DHENIN Yves 12° E.C.
- Branche 59 RABINEAU Gérard GUSP 42/103
- METAIS Jean GUSP 42/103

II - CORPS DU P.N.N.S.G.

POUR LE GRADE D'ADJUDANT-CHEF

- Branche 81 DUJARDIN Roger M.A. 30/103

POUR LE GRADE D'ADJUDANT

- Branche 71 LEDUC Marc GUSP 42/103
- Branche 73. LAMORY Michel M.O 05/103
- Branche 83. GRIMBERT Francis 12° E.C.

POUR LE GRADE DE SERGENT-CHEF

- Branche 72. MOULIN Jean E.B. 03/093
- Branche 83. POTTIE Félix M.A. 30/103

Le Colonel DELAVAL, commandant la Base aérienne n° 103, adresse ses félicitations aux nouveaux nommés.

Le Colonel DELAVAL, Commandant la Base aérienne n° 103

NOMMÉ à compter du 1^{er} Avril 1967

| Nom et Prénoms | Grade | Situation militaire | Spécialité | Code de gestion | Affection |
|--|-------|---------------------|------------|-----------------|-----------|
| <u>AU GRADE DE SERGENT ACTIVE P.N.N.S.</u> | | | | | |

| | | | | | | |
|---------|-----------|-----|-----|-------|----|---------------|
| LAURENT | Daniel | C/C | E.V | 58.23 | 02 | ERT 17/103 |
| BARSACQ | Michel | C/C | E.V | 51.23 | 40 | GERMAS 15/012 |
| MICHEL | Daniel | C/C | E.V | 51.23 | 40 | GERMAS 15/012 |
| LARREE | Christian | C/C | E.V | 51.23 | 40 | GERMAS 15/012 |

AU GRADE DE SERGENT ACTIVE P.N.N.S.G.

| | | | | | | |
|----------------|----------|-----|-------|-------|----|-------------|
| THUILLIEZ | J.Pierre | C/C | E.V | 75.13 | 02 | M.O 05/103 |
| CONTREVILLIERS | Jackie | C/C | Reng. | 71.33 | 02 | DRMu 04/652 |
| BOCQUENTIN | Yves | C/C | E.V | 73.63 | 02 | M.O 05/103 |
| DASSONVILLE | Francis | C/C | E.V | 78.13 | 32 | E.B. 03/093 |

| Nom et Prénoms | Grade | Situation militaire | Spécialité | Code de gestion | Affection | |
|--|----------|---------------------|------------|-----------------|---------------|---------------|
| AUBERT | C/C | E.V | 71.24 | 32 | E.B. 03/093 | |
| JORION | C/C | Reng. | 83.23 | 40 | 12° E.C. | |
| ANDRIES | C/C | E.V | 81.43 | 40 | GERMAS 15/012 | |
| <u>AU GRADE DE CAPORAL-CHEF ACTIVE</u> | | | | | | |
| MICHALIK | Zénon | Cal | E.V | T.08 | 02 | DRMu 04/652 |
| DUPONT | José | Cal | App. | 55.12 | 40 | GERMAS 15/012 |
| <u>AU GRADE DE CAPORAL ACTIVE</u> | | | | | | |
| BAILLEUX | André | 2° Cl | App. | T.05 | 02 | STBS 82/103 |
| BLONDEAU | Daniel | 2° Cl | EVDA | 81.22 | 02 | DRMu 04/652 |
| CHOMBART | J.Pierre | 2° Cl | App. | 66.13 | 02 | M.Gx 40/103 |
| DERREVEAU | Roland | 2° Cl | App. | T.06 | 02 | PACS 65/103 |
| DUMON | Max | 2° Cl | App. | 83.22 | 02 | DRMu 04/652 |
| HEMERY | J.Paul | 2° Cl | App. | 54.33 | 02 | MO 05/103 |
| PIEPACHE | Gérard | 2° Cl | App. | T.10 | 02 | PACS 65/103 |
| PROUVEUR | Jacques | 2° Cl | App. | 83.23 | 02 | M.G 40/103 |
| PRUVOST | Francis | 2° Cl | App. | T.02 | 02 | M.G 40/103 |
| ROCHE | Gérard | 2° Cl | App. | T.01 | 02 | DRMu 04/652 |
| VATIN | Francis | 2° Cl | Reng. | T.09 | 02 | GUSP 42/103 |
| BLOCHET | Daniel | 2° Cl | App. | 43.42 | 32 | EB 03/093 |
| CAILLEAU | Michel | 2° Cl | EVDA | 81.22 | 32 | EB 03/093 |
| MARTIN | J.Paul | 2° Cl | App. | T.03 | 32 | EB 03/093 |
| COSSART | Michel | 2° Cl | App. | T.03 | 40 | GERMAS 15/012 |
| DESOBLIN | Hugues | 2° Cl | App. | 83.22 | 02 | ERT 17/103 |
| HERBAUT | Gilbert | 2° Cl | EVDA | T.02 | 02 | ERT 17/102 |
| LAMPIN | Jean | 2° Cl | App. | 66.12 | 02 | GUSP 42/103 |
| BLONDEL | J. Marie | 2° Cl | App. | T.06 | 02 | M.G 40/103 |
| BECOT | Julien | 2° Cl | App. | T.06 | 02 | M.G 40/103 |
| NAVETEUR | J.Claude | 2° Cl | App. | 83.22 | 02 | GUSP 42/103 |
| GABEZ | André | 2° Cl | App. | 83.23 | 02 | PACS 65/103 |
| SLEK | Gilbert | 2° Cl | App. | 83.23 | 02 | PACS 65/103 |
| TASSEL | René | 2° Cl | App. | 83.23 | 02 | PACS 65/103 |
| LACROIX | Jacques | 2° Cl | App. | T.04 | 02 | GUSP 42/103 |
| DEBAETS | Didier | 2° Cl | App. | T.03 | 02 | STBS 82/103 |
| MOUETTE | Daniel | 2° Cl | E.V | T.03 | 32 | E.B. 03/093 |
| CAUDRON | Jean | 2° Cl | App. | 51.22 | 32 | E.B. 03/093 |
| LECAT | Gérard | 2° Cl | App. | 52.82 | 32 | E.B. 3/93 |
| DECRAEMER | Roland | 2° Cl | App. | T.02 | 32 | E.B. 03/093 |
| CAGNAC | J.Pierre | 2° Cl | App. | T.02 | 40 | GERMAS 15/012 |
| CARON | Michel | 2° Cl | App. | 55.12 | 40 | GERMAS 15/012 |
| GOBERT | Marcel | 2° Cl | App. | 52.12 | 40 | GERMAS 15/012 |
| MARECAUX | René | 2° Cl | App. | 44.22 | 40 | GERMAS 15/012 |
| MOREAU | Gérard | 2° Cl | App. | 83.23 | 40 | GERMAS 15/012 |
| VASSEUR | Jacques | 2° Cl | App. | 83.23 | 40 | GERMAS 15/012 |

RÉCOMPENSES

1 - A la 12^e E. C. et aux M. O. 05/103

Le 30 décembre 1966, le Sergent GARSON J.P. de l'E.C. 2/12 "CORNOUAILLES", à la suite d'une explosion réacteur localisée à la partie inférieure de la chambre de combustion, explosion qui avait entraîné de graves avaries mécaniques, effectuait un atterrissage à contre piste avec engagement de la barrière d'arrêt.

A la suite de cet atterrissage difficile et réussi sans accident, grâce à l'habileté et au sang froid du pilote ainsi qu'à la rapidité de décision et d'exécution du personnel au sol, le Général Chef d'Etat Major de l'Armée de l'Air, sur proposition du Général Président du Conseil permanent de la Sécurité aérienne, a attribué les récompenses suivantes :

Sergent GARSON J.P. - E.C. 2/12 : 10 points positifs

Pilote de S.M B2, a été victime le 30 décembre 1966, d'une grave avarie de réacteur peu après le décollage. Faisant preuve de qualités supérieures de sang-froid et d'habileté, a réussi dans des conditions difficiles un atterrissage forcé à contre piste sur le terrain de CAMBRAI.

Sergent BOUQUILLON Christian - C.L.A. BA 103 : 10 points positifs

Contrôleur vigie sur le terrain de CAMBRAI, a fait preuve le 30 décembre 1966, d'esprit d'initiative en mettant en service la barrière d'arrêt du QFU inverse, à l'occasion de l'atterrissage forcé à contre piste d'un S.M B2. A permis, par son action rapide et son jugement, de réduire les conséquences d'un accident qui aurait pu être d'une exceptionnelle gravité.

Pour le même motif, le Général commandant le C.A.F D.A. et la D.A. a accordé un témoignage de satisfaction au

Sergent GINESTE - Escadron technique de la 12^e E.C. -

Le 30 décembre 1966, se trouvant à proximité du bout de la piste sur l'aire d'alerte, a assisté à l'engagement de barrière d'arrêt d'un avion en difficulté. Muni d'une échelle de cabine s'est immédiatement porté au secours du pilote. Avant même l'arrivée des premiers secours, a fait glisser les sangles de la barrière qui interdisaient l'ouverture de la verrière permettant ainsi au pilote d'évacuer l'appareil.

A donné, à cette occasion, un bel exemple de sang froid et de rapidité dans l'action.



Sgt BOUQUILLON



Sgt GINESTE



Le Général MADON accompagné du Colonel DELAVAL Cdt la B.A. 103 passe en revue, à sa descente d'avion, la section d'honneur.

2 - A l'E. B. 03/093 - Aux M. O. 05/103 - Aux G. U. S. P. 42/103.

Le 28 mars 1967, un appareil de l'E B 03/093 s'est trouvé en difficulté, dès le décollage, le feu s'étant déclaré à bord.

Cet incident aurait pu avoir des conséquences très graves qui ont été limitées grâce :

- au sang froid de l'équipage et à la maîtrise du pilote qui a réussi à reposer son appareil dans un délai extrêmement court
- à la rapidité de décision du contrôleur de la Tour qui a immédiatement analysé la situation et pris les mesures nécessaires
- à la rapidité d'intervention et à la compétence professionnelle de l'équipe de piste de la sécurité incendie

A l'initiative du Général commandant les Forces aériennes stratégiques et du Général commandant la 2^e Région aérienne, des propositions de récompenses individuelles ont été adressées, pour décision, à l'autorité supérieure.

Il en sera rendu compte dans le prochain numéro de FLASH 103.



Le Chef de bord
(Cdt DELPECH)



Le Pilote
(Cne LECLERC)



Le Contrôleur
(Sgt BOUQUILLON)

L'équipe de sécurité incendie



2^e CI GRIFFART



2^e CI VANBECELAERE



2e Classe Claisse



A/C BONNIN



S/C VAGINET

Visite d'inspection

Le 5 avril 1967, la Base aérienne 103 a reçu la visite du Général de Division aérienne MADON, qui vient de quitter le commandement de la 2^e Région aérienne pour prendre le commandement des Forces aériennes stratégiques.

Cette visite se situe dans le cadre d'une tournée d'inspection des différentes unités des F.A.S., que le Général MADON effectue à l'occasion de sa prise de commandement.

PRÉSENTATION AU DRAPEAU DE LA 67-2



Le Colonel DELAVAL commandant la Base aérienne 103, qu'accompagnent le Commandant DES PORTES de la FOSSE Cdt la 12^e Escadre de Chasse et le Capitaine BIARNES Cdt le C.I.M., passe les troupes en revue.

Le mardi 28 mars 1967, en fin de matinée s'est déroulée à CAMBRAI la traditionnelle présentation au Drapeau des jeunes recrues du contingent 67/2

Les diverses unités de la Base étaient représentées par une délégation importante d'officiers et de sous-officiers et par une compagnie de trois sections d'hommes du rang

Les troupes placées sous les ordres du Capitaine BIARNES commandant le centre d'instruction furent passées en revue par le Colonel DELAVAL commandant la Base Aérienne 103, accompagné du Commandant Des PORTES DE LA FOSSE commandant la 12^e Escadre de Chasse

Le Colonel s'adressa ensuite aux Jeunes recrues. Il leur indiqua le sens de cette cérémonie, évoqua le glorieux passé du Drapeau de la 12^e Escadre de Chasse et exalta leur sens de l'honneur et du devoir en précisant ce que devait être leur idéal de soldat et d'homme

Puis les Jeunes appelés furent présentés au Drapeau de la 12^e Escadre de Chasse qu'encadraient les fanions des Escadrons "1/12 CAMBRESIS" et "2/12 CORNOUAILLES"

Un défilé des troupes entraînées par la fanfare de la 2^e Région Aérienne clôtra cette cérémonie tandis que les "S.M B.2" de la 12^e Escadre de Chasse effectuaient un passage en formation



Une patrouille de la 12^e Escadre de Chasse effectue un passage au-dessus du dispositif

Au premier plan le Drapeau de la 12^e Escadre de chasse et sa garde-

VISITE DU GÉNÉRAL SAUVANET



Le Colonel DELAVAL Cdt la B.A. 103 présente au Général SAUVANET la maquette du mess "Sous-Officiers"

Le Général de Division Aérienne SAUVANET qui vient de prendre le commandement de la 2^e Région Aérienne (PARIS) dont relève la Base Aérienne 103, s'est rendu le mardi 4 Avril 1967 à CAMBRAI en visite d'inspection

Le Général fut accueilli à sa descente d'avion en début de matinée, par le Colonel DELAVAL, commandant la Base, et passa en revue les troupes qui lui rendaient les honneurs

En la salle d'honneur, après s'être fait présenter les commandants d'unités, le Général SAUVANET entendit un exposé du Colonel DELAVAL sur la mission, les moyens et les problèmes particuliers de la Base

La fin de matinée et l'après-midi du 4 Avril furent consacrés à la visite détaillée des installations et des cantonnements

Le mercredi 5 Avril 1967, le Général SAUVANET se rendit à LILLE pour participer à une réunion de travail avec le Général BEAUVALLET Commandant la 2^e Région militaire



OPÉRATION " PORTES OUVERTES "



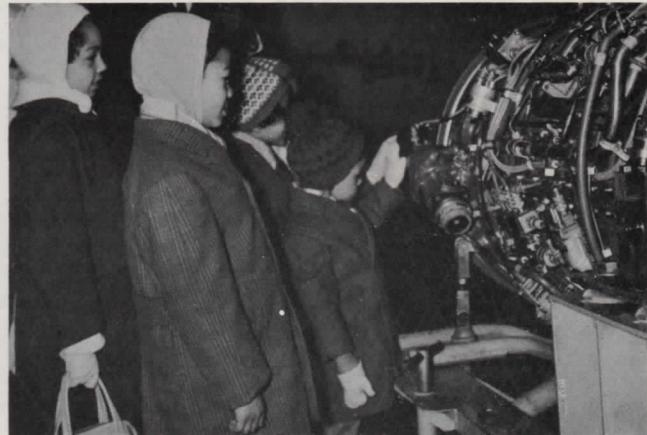
Le public sur le parking où des avions étaient présentés en exposition statique.

On connaît déjà les contacts "ARMEE-JEUNESSE" un peu moins peut-être ceux "ARMEE-NATION", mais jamais il n'avait été question de contacts "ARMEE-FAMILLES", et pourtant les préoccupations des Parents sont bien connues quand arrive pour leur "gars" l'heure de l'appel sous les drapeaux. Que fait le jeune soldat une fois incorporé? Quelles sont ses conditions matérielles de vie? Est-il bien logé? Bien nourri? Autant de questions que se posent les parents. C'est pour répondre à celles-ci que le dimanche 19 mars 1967, de 14 H à 17 H 00, la base aérienne René MOUCHOTTE de CAMBRAI-EPINOY a ouvert toutes grandes ses portes aux familles des jeunes recrues incorporées le 1er mars 1967. Il s'agissait là d'une opération à caractère entièrement nouveau. Certes les familles recevaient bien, dès l'incorporation de leur "militaire", une lettre donnant des détails sur ce que ferait le jeune soldat durant sa phase d'instruction et, ultérieurement, au cours de son affectation en Unité. Une notice donnant la description des lieux et une maquette abondamment illustrée étaient également envoyées aux parents; mais on sait que "les exemples vivants sont d'un autre pouvoir". C'est pourquoi les familles ont été invitées, par lettre personnelle, à venir rendre visite à leur "aviateur".

Il y avait un peu plus de deux cents jeunes à l'instruction, on s'attendait donc à recevoir huit cent personnes, un millier peut-être mais il faut croire que les jeunes de cette région du Nord ont tous une très grande famille car, en définitive, ce sont plus de trois mille personnes qui ont profité de cette opération "Base ouverte". Une moyenne de quinze personnes par appelé ce n'est pas mal.

Les "portes" en l'occurrence une symbolique barrière, devaient s'ouvrir à 14 heures précises. Dès 13 H 45 plus de cinquante véhicules bloquaient les deux routes donnant accès à la base et rendaient toute circulation impossible. Les "portes" se sont donc ouvertes quelques minutes plus tôt que prévu, mais cela n'était pas pour déplaire à nos jeunes soldats qui, habillés de neuf, chaussures cirées, cheveux courts, attendaient avec l'impatience que l'on devine l'arrivée de papa, de maman ou de la fiancée.

A 14 H 15 on dénombrait déjà plus de trois cents véhicules et il fallait toute la célérité de nos gendarmes de l'air pour canaliser vers le vaste parking aménagé ce flot de véhicules. Les familles qui ne possédaient pas de voitures n'avaient pas été oubliées et un car stationnait devant la gare pour les amener à la base. On comptait sur une, peut-être deux rotations; en définitive ce sont six rotations "CAMBRAI-BASE" qu'il fallut faire. Le recrutement est essentiellement local et ceci explique certainement cela; mais il faut reconnaître que dans cette région du Nord le public est intéressé par toutes les questions touchant au domaine aéronautique. N'y avait-il pas plus de cent mille personnes à la "journée des bases" de juin 1966? Et pourtant ce dimanche 19 mars le temps n'était pas engageant. Le matin il avait plu abondamment, il y avait du vent, il faisait froid, il faisait un temps du Nord tel qu'on se l'imagine. Heureusement vers midi, la grenouille du service Météo aidant il cessa de pleuvoir et l'amélioration se poursuivit durant tout l'après-midi.



Le jeune public s'intéresse à un réacteur. .c'est bien compliqué n'est-ce pas?

Pendant les trois heures de la visite, et même un peu plus pour certaines familles, tous les visiteurs purent circuler librement dans toute la base "vie". Le foyer du soldat fut pour les visiteurs, et cela se comprend, le pôle d'attraction; c'était le lieu des "retrouvailles" où l'on pouvait se faire servir une consommation et ouvrir le petit paquet de friandises apportées pour le "petit". Mais une fois terminée la bouteille de bière ou le soda, on se dirigeait vers les autres locaux: réfectoires, salles de cours, clubs de loisirs, stand d'information de l'armée de l'air où l'on s'attardait pour recevoir une abondante documentation; on ne manquait pas de visiter les cuisines où l'on a même vu, entre deux nuages de vapeur, le chef de cuisine occupé non pas comme vous pourriez le croire, à préparer le repas du soir, mais en train de faire tiédir, dans un immense récipient, un biberon apporté par une jeune maman. Le temps de voir un petit film d'information projeté au foyer du soldat et l'on se dirigeait vers les cantonnements. Là les mamans passaient véritablement une revue de détail; on jugeait de la qualité du matériel de couchage, de la souplesse des matelas semi-métalliques, du confort douillet des chambres de six. "C'était loin d'être comme cela de mon temps" disait un papa. Et comme on le comprend ce brave monsieur car il n'y a pas que le matériel aérien qui ait été modernisé c'est tout le matériel commisariat, celui que nous utilisons à chaque instant qui s'est également mis au goût du jour. Armée moderne, matériel moderne, comment pourrait-il en être autrement?

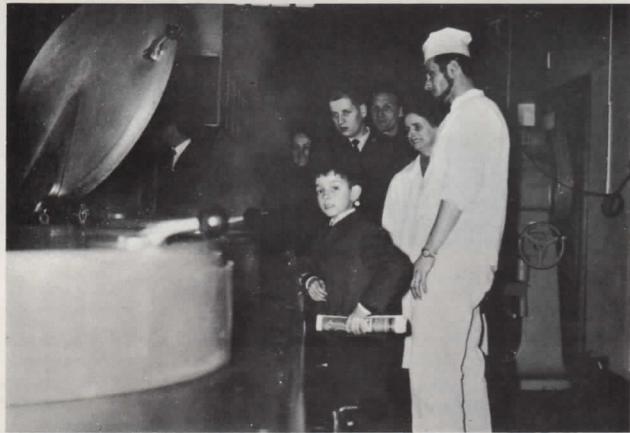
Visiter une base aérienne sans voir les avions, cela aurait vraiment été dommage. Aussi une exposition statique des principaux avions en service à la base de CAMBRAI avait-elle été prévue. A côté du "Brouard", du "T.33", du "Super Mystère B.2", etc. se tenait le moderne et racé "MIRAGE IV" et tous les visiteurs n'ont pas manqué de l'admirer. Les mécaniciens avaient fait un gros effort pour présenter agréablement leurs ateliers et pour rendre à la fois plaisante et instructive cette visite: coupes de matériels, schémas explicatifs, maquettes pivotantes, etc. Le public pouvait également se rendre compte combien était grande la gamme des diverses spécialités de l'armée de l'air.

Dans chaque local ou atelier visité des cadres se tenaient à la disposition des familles pour les accueillir et les renseigner. Si vous aviez été présents à CAMBRAI le 19 mars vous auriez pu constater que les gens du Nord, que l'on dit moins bavards que ceux du Midi, étaient, l'ambiance aidant, poser des questions et demander de multiples explications.

Comme devait le souligner le Colonel DELAVAL, Commandant la base aérienne 103, au cours de l'interview accordée à l'office régional de la radiodiffusion télévision française, à l'issue de cette journée, ce genre de manifestation est très bénéfique sur le plan psychologique. Trop de préjugés restent encore à vaincre. Lever les

barrières de la base c'est lever en même temps certaines idées pré-conçues et permettre ainsi de se mieux comprendre. Grâce à ce contact "Armée-Famille" les parents ont pu se rendre compte que l'homme du rang, type 1967, était tout autre chose qu'un matricule. Grâce à l'officier conseil, à l'assistante sociale, chaque cas individuel peut être étudié et une solution trouvée à chaque problème personnel. Les jeunes appelés sont employés selon leurs goûts et leurs aptitudes, compte-tenu des besoins de l'armée de l'air, et on vient de voir combien ces besoins sont multiples et variés.

Cette opération "base ouverte aux familles" ne restera pas sans lendemain et il est probable que prochainement la base sera encore ouverte, non plus uniquement aux familles des jeunes recrues à l'instruction, mais à celles de tous les militaires appelés.



CONVOYAGE EN ISRAEL

Le 19 mars, trois de nos "SMB.2" décollaient, accompagnés de trois autres de la 10ème Escadre de Chasse, pour un convoyage en ISRAEL où ils vont être révisés.

Le détachement, sous les ordres du chef des "OPS" de la 1ère Escadre et le Commandant RIGAL, se composait du Lieutenant NICOLAS, de l'Adjudant SANSILVESTRI, ainsi que de trois pilotes de la 10ème Escadre de Chasse.

Le Lieutenant BARBE, l'Adjudant MERGER, le Sergent-Chef LEVEL, le Sergent PETIT, le Sergent TANGUY, ainsi que trois mécaniciens de la 10ème Escadre de Chasse accompagnaient nos pilotes avec un N.2501 qui rapatria l'ensemble du détachement le 25 mars, après bien des aventures que nous vous conterons dans notre prochain numéro.

MINI MISSION EN ESPAGNE

Le 16 mars 1967, la 12ème Escadre de Chasse se rendait à VALENCE représentée par l'Escadron de Chasse 1/12. Quatre avions, dans la grisaille du ciel CAMBRESE, prenaient leur envol pour le pays du soleil; deux mettaient le cap sur ORANGE, les deux autres sur CAZAUX.

Les mécaniciens, après un voyage sans histoire en NORD 2501, posaient les pieds sur le sol IBERIQUE en fin de soirée, et apprenaient non sans joie que VALENCE préparait une grande "FIESTA".

Mais là n'était pas le but de la mission qui devait s'effectuer dans la matinée du 17 en collaboration avec les Espagnols. Les "SMB. 2" de la "DOUZE" représentaient les hostiles que des chasseurs "F.86" devaient intercepter. On ne vit personne. Le temps était très beau, chacun en profita pour admirer l'Espagne et rêver aux prochaines vacances qu'il passerait sur cette côte.

C'est avec joie que les pilotes se retrouvèrent sur le sol IBERIQUE, accueillis par les mécanos, encore mal remis de leur longue nuit espagnole.

C'est cette dernière que nous allons vous conter, rapportée par les participants qui en gardèrent un souvenir cuisant.

"Donc pour assister dignement à la grande "FIESTA" espagnole, il nous fallait bien quelques "PESETAS". Pour ce faire, et après un voyage mouvementé en car espagnol à travers les rues de la ville, nous nous sommes retrouvés au Consulat Français, où une charmante personne voulut bien nous créditer des frais de déplacement. Au grand complet, nous nous retrouvâmes à l'hôtel "LAURIA ROMA", dont les fenêtres donnaient sur la grande place "DEL CAUDILLO", où la fiesta battait son plein.

Défilé, chars, pétards, légions romaines, fleurs, stands et attractions, le tout accompagné par l'air célèbre de "VALENCIA". Rien ne manquait à la fête qui vit son apothéose dans un gigantesque feu d'artifice n'ayant rien à envier à un 14 juillet à PARIS. Les Espagnols sont très bruyants et nos oreilles en firent les frais. Après les rues de VALENCE, nous descendîmes dans les sous-sols, où la musique douce des boîtes de nuit nous fit découvrir un autre aspect de cette grande cité.

Nous aurions bien prolongé notre séjour, ne serait-ce que pour admirer "EL CORDOBES" ou assister à la fin de la fiesta, qui se termina par des feux de bengale ainsi que par l'incendie grandiose des monuments en carton et des chars fleuris.

Mais l'heure tourne vite et le soir nous vit prendre le NORD 2501, la tête "farci" de musiques et de souvenirs de notre bref séjour.

Nous nous souviendrons longtemps de VALENCIA et de ses brunes Andalouses; nous ne leur avons pas dit "Adieu", mais seulement "Au revoir".

S.C TESTUT 1/12

Adjt GLAUME E T

LES FLEURS

LELEU et FILS

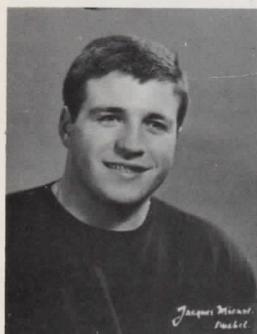
35, avenue de la Victoire
CAMBRAI - TEL. 81.23.69

REMISE DE 10%
SUR TOUS ACHATS
(SAUF INTERFLORA)

Service Interflora

SPORTS

Judo



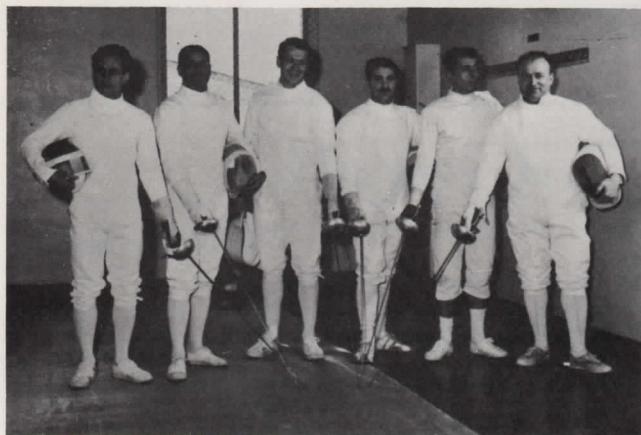
Jacques Mireau
Photob

Au cours du championnat de France Inter-armées, qui s'est déroulé du 13 au 15 avril 1967, au gymnase du stade MONBAURON à VERSAILLES, le Sergeant VANQUELEF Patrick du G.U.S.P. 42/103 a, pour la deuxième année consécutive, remporté le titre de Champion de France militaire de judo, catégorie ceintures de couleurs et poids lourds

Chacun connaît le gabarit imposant du Sergeant VANQUELEF. Mais le poids n'est pas le critère déterminant dans ce genre d'épreuve car les concurrents sont classés par catégorie et la catégorie dans laquelle concourait notre représentant était composée d'éléments de grande valeur et de même poids

D'autres représentants de la base, comme l'Adjudant VITRICH et le 2^e classe BANASZCZYK, quoique avec moins de bonheur, se sont toutefois honorablement comportés au cours de ces championnats

Escrime



De gauche à droite :

le Sergent BRANDT de la B.A. 1077 VILLACOUBLAY
l'Adjt-Chef USUBELLI de la B.A. 702 AVORD
le Sergent BOITE de la B.A. 104 LE BOURGET
le Sergent BON de la B.A. 705 TOURS
l'Adjudant GENIN de la B.A. 117 PARIS
- l'Adjudant REYNAUD de la B.A. 103 CAMBRAI

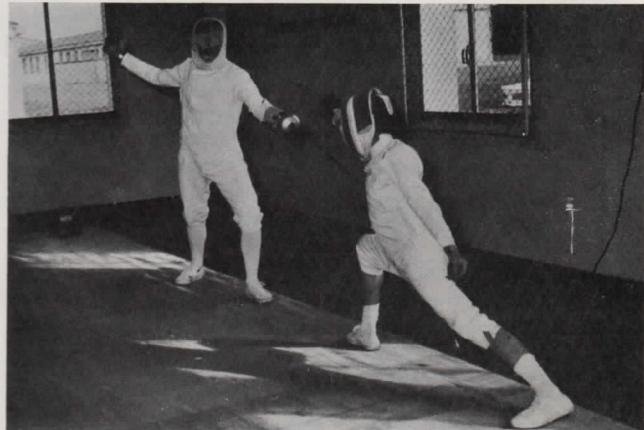
Les championnats d'escrime de la 2^e Région Aérienne se sont déroulés sur la Base aérienne de CAMBRAI-EPINOY du 16 au 18 mars 1967. Cette manifestation sportive était placée sous la présidence du Colonel DELAVAL, représentant le Général, commandant la 2^e Région aérienne. Il était aidé dans sa tâche d'organisateur par le Lieutenant LAVAL, Officier des Sports et commissaire de ces championnats ainsi que par l'Adjudant-chef CAENEN, chef du Service des Sports et l'Adjudant REYNAUD, maître d'armes

Ces compétitions qui étaient organisées à CAMBRAI-EPINOY pour la cinquième année consécutive se sont déroulées dans d'excellentes conditions. Elles mettaient aux prises des représentants des Bases de PARIS - LE BOURGET - TOURS - CAEN - AVORD - BRE-TIGNY - VILLACOUBLAY et CAMBRAI. C'est ainsi que 6 maîtres d'armes, 5 P.M.F.A.A et 31 concurrents amateurs se sont rencontrés dans les différentes épreuves pour lesquelles ils étaient engagés. Un bon nombre de tireurs qui participaient au championnat 1966 se sont

retrouvés et les meilleurs de l'an passé étaient de nouveau en finale cette année. Parmi eux citons le Lieutenant-Colonel THOMAS du BOURGET, le Commandant AUVIEUX de PARIS, le Lieutenant CASTELIS de TOURS, le Lieutenant DARQUES de CAEN

Les épreuves ont été jugées avec compétence et impartialité par Maître GAMOT, délégué technique régional de la ligue du Nord et les maîtres d'armes des différentes formations

A l'issue de ces compétitions, le Colonel DELAVAL devait au cours d'un vin d'honneur, féliciter tous les concurrents pour leur esprit sportif et les qualités dont ils avaient fait preuve durant ces championnats. Puis, il donna lecture du palmarès et distribua les récompenses aux vainqueurs des différentes épreuves



Un assaut au fleuret

Sports collectifs

Les championnats inter-unités de sports collectifs ont débuté le 3 avril à la B.A. 103. Pendant huit semaines quatre cent-dix officiers, sous-officiers et hommes du rang vont se rencontrer en toutes sortes de disciplines (foot, volley, basket, et rugby)

Les rencontres se déroulent dans les meilleures conditions de combativité sportive. L'ardeur des joueurs est grande et l'on note quelques foulures ou contusions dans les chocs mais l'esprit sportif l'emporte et tout repart de plus belle car l'enjeu est de taille, l'honneur et bien sûr la coupe!

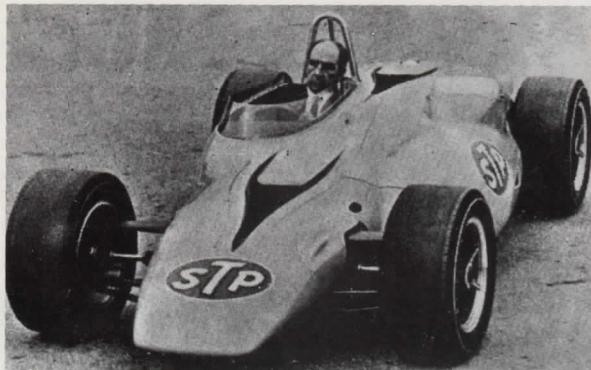
A l'instant même où ces lignes sont écrites les quarts de finale viennent de commencer en foot-ball et volley-ball tandis que les rencontres en basket et rugby se poursuivent ausein de chaque poule

Voici donc les résultats obtenus à ce jour par les équipes engagées

| | volley | rugby | basket | foot-ball |
|----------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| M.O (Esc Tech) | 1 ^o de la poule 2 | 1 ^o de la poule 1 | | 1 ^o de la poule 3 |
| M.O (pilotes) | 1 ^o de la poule 1 | 2 défaites en poule 2 | 1 nul 3 défaites | 4 ^o de la poule 1 |
| M.O (liaison) | 2 ^o de la poule 2 | | 3 victoires 1 défaite | |
| M.O (STBS) | 3 ^o de la poule 4 | 1 victoire en poule 2 | | 3 ^o en poule 2 |
| E P | 2 ^o en poule 3 | 1 victoire en poule 3 | 3 victoires | 1 ^o en poule 1 |

Sport automobile

INDIANAPOLIS ou quand l'aviation s'en mêle...



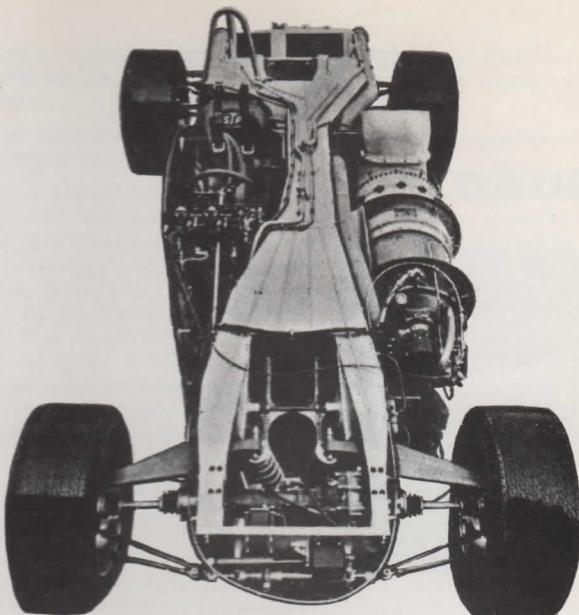
Le 30 mai prochain débuteront les cinq cents milles d'Indianapolis.

Vous vous souvenez l'année dernière à la télé des roues partout.

Cette année une voiture va retenir particulièrement l'attention : LA STP PAXTON

Longueur : 365 cms, Hauteur : 60,8 cms, quatre roues motrices, châssis en alliage léger formant Y. Sur la branche de gauche, le berceau pilote, sur celle de droite, la turbine. Dans la poutre centrale, le carburant. Le tout est enveloppé d'une carrosserie plastique ne dépassant pas 5 Kg. Cette voiture fut construite par une équipe d'ingénieurs et de techniciens "missiles" de la base de Santa-Monica-CALIFORNIE

Le "turbo" est un "Pratt and Whitney" qui fournit 570 CVS à 6 230 trs. Il pèse 120 kgs et brûle : essence, alcool ou Kérozène. Il participe efficacement au freinage de la voiture.



Le tout nous "vaut" avec des freins à disques de 30 cms, 800 kgs en ordre de marche avec 220 litres de carburant à bord (probablement du Kérozène).

Jim Clark prétend que l'engin peut tourner à 280 km/h de moyenne, ce qui n'est évidemment pas à la portée de tout le monde !

Le pari est ouvert : turbine contre moteur classique. Nous en reparlerons à la fin du mois ! Un "tuyau" Si vous en voulez un, préparez un chèque de 500.000 de nos nouveaux francs

Salut !.

de la cave au grenier



Tout ce qui est bon
à boire à la
BRASSERIE DU XX^e SIECLE

- Les bonnes BIÈRES DE CAMBRAI
- et celles de KRONENBOURG
La plus grande brasserie française
- de STELLA ARTOIS
La première belge
- de PORTER 39
Abbaye de Leffe, etc...
- Les bonnes LIMONADES
et SODAS " KRAK "
- Les plus beaux choix de VINS,
CHAMPAGNE, APERITIFS,
ALCOOLS, etc...

— Livraison à domicile dans toute la région —

245 à 253, rue Saint-Padre, CAMBRAI
TEL. 81.23.78

L'équipe d'alerte de l'E. B. 3/93



Le Mess 13 heures, entre le saumon rose et la salade :

- "Au fait ! vous prenez l'alerte aujourd'hui, il faudra me faire un petit papier sur l'équipe à rendre jeudi prochain

O K ! c'est parti, c'est ça l'alerte !

Soyons sérieux, et voyons si vous le voulez bien, ce qui se passe derrière nos barbelés lorsque vous êtes dans votre lit douillet

Pour avoir une idée saine de la chose, il faut dire deux mots de la mission du FAS

Ne dévoilons pas de secrets vous devez savoir ce que tout le monde sait :

- d'une part nous maintenons dans le "trou" un avion armé, prêt au départ 24 heures sur 24

- par ailleurs, nous avons l'entraînement de neuf équipages, tous d'élite et qui ont chacun plus que l'autre l'envie d'utiliser nos belles mécaniques

Noble mission que la nôtre s'il en fût mais hélas pas toujours facile

Avec une dotation d'avions particulièrement variable, dont la caractéristique permanente est le petit nombre, et les pannes qui tombent "quelquefois" sur l'ensemble complexe de nos machines de pointe, l'expression Mahusienne bien connue : "Pas beaucoup d'avion = plus de boulot" se vérifie tous les jours

Cette évidence ayant sauté aux yeux de l'Etat major 3/93, il fut donc décidé que sur le plat pays qui est devenu le nôtre, veillerait en permanence une équipe d'élite, destinée à donner au Chef des Ops un maximum de "dispo"

Pour ce faire une seule solution hélas, le travail permanent

Ceci admis, il ne restait plus qu'à choisir les hommes de confiance Les élus furent relativement nombreux

A tout seigneur, tout honneur ! Si vous venez nous voir un de ces soirs, vous trouverez, en orbite dans le hangar le maître des lieux depuis 18 heures : l'O.M.P.T (Officier mécanicien de permanence technique) C'est lui le patron de l'équipe, le responsable du "technique" Il est dignement assisté d'un chef d'avion, sommité dans tout ce qui touche la graisse, la propulsion, le TRO, enfin, le "chiffon gras" moustachu, à qui on ne la fait pas

Autour de cette personnalité, oscillent en permanence les maitres-es-spécialités : - cellule - moteur - servitudes - équipements électriques et moult télecs farfelus munis de leur labo aérotransportable (Quelle richesse !) Bref, en tout il y a quinze (aucune parenté avec qui vous savez)

En poursuivant votre visite et avec un peu de chance vous pouvez rencontrer les deux spécialistes mécaniciens transmissions qui assurent l'entretien des délicats Télé-affichage et fac-similés Ils portent à dix-sept le nombre de ses braves gars, qui ont choisi de passer ensemble de joyeux moments

Maintenant que vous savez tout sur la composition de cette équipe, voyons rapidement ce qu'elle fait lorsque descend la nuit (hé oui)

Et bien, elle assure tout simplement la succession Par exemple, prenons la journée du 24 mars, l'avion X depuis quelques jours en Q.R.A va être relevé par son frère Y Celui-ci a effectué son dernier vol dans l'après-midi et la "mécanique" se l'est approprié vers 16 heures

Préparation, montage bidons, crac ! il est 17 heures 45 les "bobonards" sautent dans les cars

Aucune importance, ça continue Les télecs de l'alerte effectuent leur réparation

Voyage navigation, bombardement, ça bourdonne de partout

Pendant ce temps, le chef d'avion a terminé la P.P.V de l'avion Z et un équipage se met en l'air Ouf ! visite aux établissements S.S (non ce n'est pas ce que vous croyez, simplement les initiales de notre dévoué gérant) Honneur au menu, une pincée de Zitrone au dessert et ça repart En effet, aujourd'hui Z ne fait que trois heures et justement il se pose, accueil chaleureux et découverte du vario alternateur crachant l'huile tel le derrick moyen de la Shell masqué chez les électriciens

L'OMP.T, le chef d'avion, les électriciens, le servitude, se signent un nouveau contrat de travail et vers 3 heures le lendemain s'abîment le vieux Baron autour des œufs jambon avant d'aller tout de même dormir un peu

Voilà ! Evidemment ce n'est pas aussi dur tous les jours, mais on a vu pire

Ne croyez surtout pas que le moral est atteint, pas du tout Le tonus est excellent quelle que soit la situation La gaieté est toujours de rigueur, au travail, ou après Les occasions de se dérider ne manquent pas : du sauvetage de la "paille" du Bureau technique inondée un jour de forte pluie, à l'assaut de la nono douche de l'Escadron, en passant par la brochette-partie du samdi soir (là croyez moi, pas question de discuter mécanique)

La semaine terminée, l'équipe prend son repos d'une durée égale à l'alerte Intermède nécessaire et très apprécié A l'issue de ce congé, les gens retrouvent leur service et travaillent normalement jusqu'au prochain tour

Vous savez tout, ou presque, sur l'alerte E B Pour nous, c'est vraiment une équipe, c'est à dire plus une collaboration, qu'une stricte hiérarchie, chacun ayant cette semaine là, plus de responsabilité que de coutume

C'est aussi pour nous l'occasion de bien nous connaître et en général de nous apprécier

Et puis nous ne sommes pas seuls A nous autres techniciens, viennent s'ajouter les deux P.N. de l'équipage d'alerte, l'officier de permanence opérationnelle, le superviseur, les deux exploitants transmissions, les deux serveurs du mess, les quatre chauffeurs d'alerte, les deux permanents du fac-similé. Bref beaucoup de monde en Z.T.O. et en Z.A, beaucoup de monde au D.A.M.S (chut) qui visent au même but dans la même ambiance !

Alors maintenant que vous êtes renseignés, lorsque le bruit agréable mais puissant de nos engins trouble vos rêves ne nous maudissez pas, pensez que tout simplement nous ne faisons que notre travail

Un double BANG au passage des Avions Supersoniques

Un TRIPLE BANG

AUX MEUBLES BRUNIAUX-CHARDIN



Pas besoin d'un Radar, votre BON GOUT, votre INTÉRÊT ! vous guideront vers

Les Meubles BRUNIAUX-CHARDIN

FABRICANT

8, rue des Bouchers (face à la Place) — CAMBRAI

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 150 KM

UNIQUE dans toute la Région

ENTRONS EN TRANS...

Saint-Gabriel compte ses billes



quelques mots

un archange", c'est à dire un ange d'un ordre supérieur. Comme vous le constatez, dans les transmissions rien n'est laissé au hasard

Sa fête qui se situe fin mars, coïncide avec les grands nettoyages de printemps qui sont à l'occasion des bilans et inventaires annuels

C'est en vue de l'établissement de ces inventaires que le Commandant de la STBS a parcouru les différents services de son unité et voici en quelques mots ce que l'on peut retenir de l'activité d'une STBS, d'une St Gabriel à l'autre : (Les résultats ci-après ont été rendus publics, comme il se doit, à l'occasion d'un pot réunissant tous les membres de la STBS ainsi que leurs nombreux amis au Central émission de la Base).

Bureau technique : lieu où tout se compte, se commande et se chiffre; ici on ne fait pas le détail;

quelques matériels : 800 m3 - 176 T - 9 à 10 millions de Fr

quelques papiers : 5 758 fiches d'un modèle, 2.457 d'un autre, "personne sans fiche", 2.091 bulletins de mouvement - 859 notices, le tout pour 1.050 kg

Service radio : des HF - des VHF - des UHF - 4.500 heures de maintenance dont 500 opérations à "postes ouverts" pour la défense 1 radiotélétype, 1 liaison, 1.300 changements de fréquences 1 télécommande, 500 heures de maintenance, et 200 interventions manuelles

2 balises - 2 masts rayonnants (de santé) - 400 m de grillage - 250 m de fil - 4 camions de sable S.L.C - 20.500 kw dépensés dans l'atmosphère - 10.000 km parcourus sur la base - 8.760 heures de permanence -

Service fil : 15 km de câble tirés en plus des 50 existants - 12 km de jarretière (sans ordre) - 100 déplacements de postes téléphoniques - 1200 heures de maintenance - 7800 km en GMC - 8160 heures de permanence

911 postes téléphoniques dont 150 en magasin

Service GCA : service défini par un poème moderne possédant l'avantage d'être aussi mélodieux dans l'ordre que dans le désordre "SRE - SPAR - PAR - TACAN"

1 balayage correct, 1 balayage qui frise, plus de balayage du tout et 23 petits thyratrons 9 magnétron dont 6 au PAR - 2 au SRE - 1 au SPAR et 18.000 Fr au change 6 grands thyratrons pour tout le monde - 1 courroie - pas de courroie - plus de TACAN 4.157 heures de maintenance - 3.320 interpellations à l'interphone

32 changements de pistes pour le SPAR et 1 913.000 tours d'antennes SRE

Service groupes électrogènes : 40 groupes - 36.000 litres de gas-oil 100 VP 10.000 kg de batteries tous genres - 1.000 litres d'eau distillée - 48 m de câble grosse section pour 900 kg (dernière installation effectuée par le service -

1 balisage de campagne, 130 feux ulmer à brasser - 20 shelters ou remorques - 80 T dans un hangar - 1 4X4 au Germac et 30.000 km parcourus un peu partout

Service exploitation : 22.539 messages en clairs dont 13.334 à l'arrivée, 1245 messages obscurs dont 927 à l'arrivée - 1.661 quarts 2.555.000 coups de téléphone contre 21.000 Fr au budget 1 réglementation et 111 kg de texte et pour informer tout le monde 350 km de papier télétype et 152 150 agrafes type jaky 6 mm

Secrétariat : 1245 messages obscurs dont 927 à l'arrivée - 25 nominations - 32 pièces périodiques - 105 kg de papier ayant fait l'affaire de 100 corbeilles

50 arrivées - 57 départs - 7 de déficit - 1.600 permissions et 21.500 coups de timbres en caoutchouc; et un bon souvenir jusqu'à la prochaine



La LUMIÈRE et le LASER

Le Club "RADIO" de la Promotion Sociale, après une récente étude sur le radar, vous propose un nouvel article de vulgarisation scientifique sur la lumière et le Laser

Les journaux se font de loin en loin l'écho des possibilités multiples d'un appareil mystérieux : le LASER

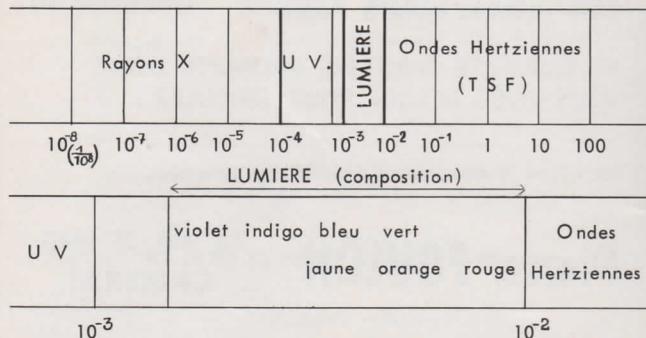
Qu'est-ce qu'un LASER et quel est l'intérêt de cette invention?

Avant d'essayer de répondre à ces questions, il est nécessaire de faire des considérations générales sur la nature et les propriétés de la lumière

LA LUMIERE : UN PHENOMENE COMPLEXE

Nous baignons dans la lumière, une lumière blanche; mais ce n'est qu'une apparence : la lumière est en réalité formée de la superposition de plusieurs radiations de couleurs différentes, allant du violet au rouge. Cette particularité est mise en évidence lors de la diffraction de la lumière par une multitude de gouttes d'eau. On a alors une décomposition de la lumière blanche : il se forme un arc en ciel. Cette propriété fait qu'on dit que la lumière est "incohérente".

La lumière est une onde au même titre que les ondes de T.S.F ou les ondes acoustiques (confer croquis ci-après)



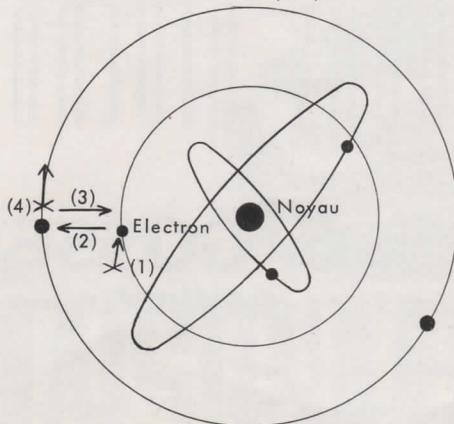
La lumière, phénomène ondulatoire, transporte de l'énergie : cette propriété est mesurée dans l'effet photo-électrique

Cette énergie, au lieu d'être répartie uniformément le long d'un rayon lumineux, est concentrée dans des "grains" appelés photons, particules sans poids ni volume; cette hypothèse est celle du savant allemand PLANK (théorie des quanta)

L'énergie transportée par la lumière incohérente se trouve fortement diminuée du fait des différentes longueurs d'ondes qui interfèrent entre elles et ont tendance à s'annuler réciproquement

LA LUMIERE ET L'ATOME

L'atome, comme chacun sait, est composée d'un noyau central avec des électrons tournant sur des orbites concentriques. L'orbite de l'électron est fonction de l'énergie de celui-ci, les électrons de plus grande énergie se trouvant à la périphérie



Cela étant, considérons l'arrivée d'un photon sur un atome (1). Il lui cède son énergie qui est absorbée par un électron qui s'éloigne du noyau central du fait de cette énergie supplémentaire en sautant sur une orbite "supérieure" (2). Mais il se trouve alors dans une situation anormale : l'électron rejette cette énergie supplémentaire pour retrouver sa position initiale (3), énergie qui sera rejetée sous

la forme d'un photon (4). En pratique, lorsqu'un faisceau lumineux rencontre un corps quelconque, ce sont des milliards d'atomes qui lancent des rayons de toutes caractéristiques, de toutes couleurs

LES PREMIERS PAS

En 1917, EINSTEIN se pose la question de savoir ce qui se passerait si l'atome recevait un deuxième photon avant d'avoir pu rejeter le premier. Dans ce cas, calcula-t-il, l'atome rejettait deux photons identiques et simultanément. Donc si l'on était capable de réaliser un très grand nombre de phénomènes de cette nature, on obtiendrait des rayons d'une seule longueur d'onde et en phase, donc de même couleur : le principe du LASER était posé.

L'ENFANCE

Mais il fallut cinquante ans pour tirer parti de cette possibilité théorique. Il fallait d'abord réaliser l'"engorgement" des atomes par les photons. Ces travaux furent menés à bien par les physiciens français KASTLER (Prix NOBEL 1966) et BROSSEL vers 1950. Restait à déclencher la réaction en chaîne de restitution des photons.

Elle fut réalisée quelques années plus tard aux U.S.A. par le physicien TOWNES (Prix NOBEL de physique 1964).

Cependant TOWNES ne réussit pas à obtenir un rayon lumineux, mais seulement des ondes radio très courtes. Ce dispositif fut appelé MASER ou Microwave Amplifier by Stimulated Emission of Radiation (amplificateur de micro-ondes par émission stimulée de radiation).

Il revint au physicien MAIMAN de réaliser le premier LASER en 1960 (L pour light (lumière) au lieu et place de Microwave).

LES PROGRES

A quoi ressemblait le LASER de MAIMAN?

Au centre un rubis dont les deux extrémités argentées sont réfléchissantes; autour s'enroule un tube serpentiforme d'une lampe de flash. Le flash allumé, le rubis est inondé de photons qui vont exciter les atomes de chrome contenus dans le rubis; ces atomes, à leur tour vont libérer des photons dont le plus grand nombre, au lieu de s'échapper, vont se réfléchir sur les faces du rubis et vont influencer d'autres atomes du rubis, entraînant un mécanisme de réaction en chaîne : un rayon lumineux jaillit hors du rubis.

De tels appareils crachent des éclairs très puissants durant une très courte période, aussi l'énergie dissipée ($W = Pxt$) est très faible.

Aujourd'hui, nous en sommes au stade du LASER moléculaire dont la durée de fonctionnement est plus grande.

Les particularités principales du LASER sont :

- un rayonnement "ordonné" et monochromatique
- une émission de lumière directionnelle; de ce fait toute l'énergie est concentrée sur une surface réduite (un LASER braqué sur la Lune y fait une tâche de 1 km²)

APPLICATIONS PRESENTES ET FUTURES

Le LASER, nous venons de le voir, est limité dans son utilisation par la brièveté de l'émission de lumière cohérente.

Mais dès que cet obstacle aura été surmonté, son champ d'action sera illimité.

Dans le domaine des communications la faible longueur d'onde ouvre des possibilités extraordinaires : sur un seul rayon LASER on pourra faire passer 160 émissions T.V. ou 100.000 communications téléphoniques.

Dans le domaine militaire, le radar COLIDAR, qui emploie le rayon LASER, a un pouvoir séparateur supérieur à celui du radar ordinaire. De nombreuses applications sont encore secrètes; mais qui n'a pas entendu parler du "rayon de la mort" (le rayon LASER détruit l'équilibre des molécules des tissus, créant des lésions graves) ou de l'"allumette" des bombes H (le LASER, étant utilisé comme détonateur, la bombe H est alors "propre")

Dans l'industrie, on utilise les propriétés optiques des faisceaux lumineux pour concentrer en un point précis l'énergie du LASER au moyen d'une loupe. Par ce moyen, il devient possible de percer n'importe quel corps selon des trous au micron près. D'autre part, en médecine, on dispose d'un bistouri d'une finesse et d'une précision incomparable. Le LASER est également utilisé pour soigner certaines lésions de l'œil (décollement de la rétine). Il commence à être employé dans le domaine de la cancérologie (cicatrisation ou ablation d'un organe).

Dans notre prochain article, nous étudierons le PLASMA, cinquième état de la matière découvert voici quelques années.

Cal BLONDEL

LE CONTE DE FLASH 103

C'était le mois de septembre 1944; le soldat Peter Leupheuh arpentaient tristement le champ de bataille de Normandie. Il avait de solides raisons d'être triste; dans sa poche il froissait une lettre de sa petite amie Marjorie qui lui disait en substance : "de quoi ai-je l'air ? Mon amie Sarah a reçu de son boy-friend comme souvenir le sabre de samouraï avec lequel l'empereur Hiro-Hito doit se faire hara-kiri quand il aura perdu la guerre; mon amie Rebecca a dans sa vitrine le crâne de Mussolini quand il était enfant que lui a envoyé son petit ami qui est en Italie; il n'y a que moi qui n'ai aucun cadeau, aucun souvenir de guerre. Si ça continue je te laisse tomber, et j'écris à Johnny qui m'a promis la mûre du Pape dès que je le voudrai"

Comment expliquer à une Américaine du Kansas que, quand on est un modeste rouage de l'U.S. Army, employé à l'entretien des pipe lines de campagne, on n'a aucune chance de voir un ennemi, et que le front est à environ 1000 kilomètres de l'endroit où on se trouve, surtout quand on lui a décrit dans la dernière lettre le récit de farouches combats à l'arme blanche, avec capture de prisonniers et félicitations du Général Patton

Et comble de malchance, ceux qui sont passés en Normandie avant lui, ont tout raflé. Il n'y a plus rien, ni une croix de fer, ni un casque, ni un appareil photo, ni une boucle de ceinturon "made in germany" pas même un éclat d'obus, un étui de cartouche, tout a déjà été ramassé et expédié en Amérique par des G.I.'s avides de passer pour des héros et d'épater les copains et les copines restés au pays

Des ruines, encore des ruines, et quelques champs criblés de cratères, voilà tout ce qui subsiste

Et soudain "Tilt" (si Peter Leupheuh avait été Archimède il eut crié "Eureka") il avait trouvé ce qu'il enverrait à Marjorie, et qui rehausserait son prestige !

Au bord de la route, dans un pré, un trou énorme, parfaitement conique, un trou digne d'être exposé comme modèle : il avait fallu au moins l'explosion d'un "Liberator" chargé de toutes ses bombes pour faire un trou pareil. Au bord du trou un paysan normand. Et aussitôt, la conversation s'engage.

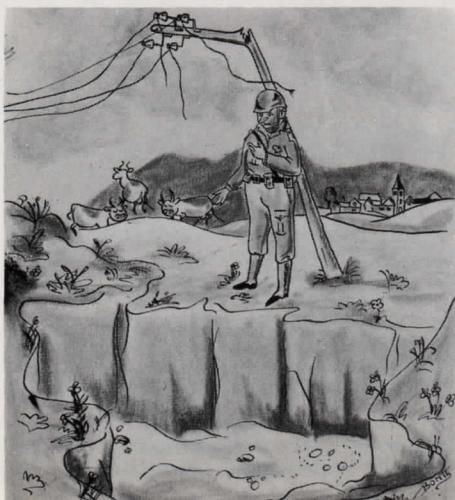
- Je voudrais acheter ce trou ! Combien ?
- Je veux bien vous vendre le trou, mais pas la terre qui est autour

- 200 dollars !
- Non
- 500 dollars !
- D'accord

Aussitôt dit, aussitôt fait : une remorque de 40 pieds arrive, on charge le trou et on roule vers le port d'embarquement Peter Leupheuh jubile ! C'est Marjorie qui sera contente !

Et Peter se retourne pour contempler son acquisition. Malheur ! La remorque est vide, le trou mal arrimé est perdu (pas étonnant avec les cahots de ces mauvaises routes françaises)

Stop, marche arrière !
Horreur, ils sont tombés dans le trou !



BRICOLEURS !

Refenez cette adresse :

LE BOIS AU DETAIL

TOUS PANNEAUX COUPÉS A VOS MESURES

Contre-plaqués - Lattés
Novopan - Fontex - Isorel - Insulac - Isorelac
Célamine - Polyrey

GRAND CHOIX DE
Bois rabotés quatre faces

ET QUANTITÉ D'AUTRES PRODUITS DONT
VOUS AVEZ BESOIN POUR BRICOLER.

Livraison à domicile CAMBRAI et environs.

Pierre FOULON

20, RUE DE PARIS
CAMBRAI

POUR VOS ACHATS DE RIDEAUX
CRETONNE - TISSUS D'AMEUBLEMENT
COUVERTURES - COUVRE-LITS ET RÉFÉCTION
A DES PRIX INCROYABLES

VOYEZ
CAUDRY-RIDEAUX

la vraie Maison de Caudry

Maison G. GOSSET

105, rue A. Briand - **CAUDRY** R.C. Cambrai 57 A 353

Magasins

1 rue A. Briand **CAUDRY** (face au Jardin)

3, rue de Nice **CAMBRAI** (pres du Poste de Police)

REMISE 5 % au Personnel de l'Armée de l'Air

ESTABLISSEMENTS

FRANCIS RIBEAUCOURT

Rectification Moteurs Automobiles

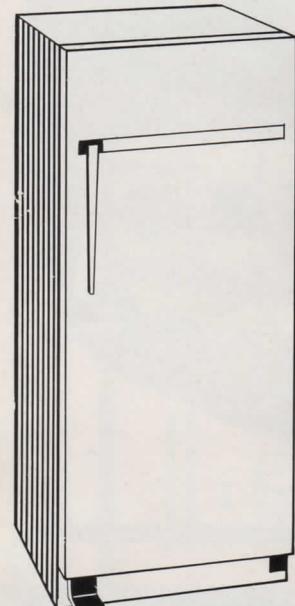
► TOUTES MARQUES ▼

Fourniture toutes Pièces moteurs

80, Rue de la Paix

CAUDRY (Nord)

Téléphone 392



équipement ménager
radio - télévision

sapen

10, Mail St-Martin - CAMBRAI

— vous réserve les meilleures conditions pour l'achat de votre réfrigérateur.

— vous présente une gamme inégalée des plus grandes marques :

BENDIX

BRANDT

FRIGEAVIA

FRIGIDAIRE

IGNIS

POZZI, etc.

Exemple : un réfrigérateur BRANDT depuis 399 F

GARANTIE TOTALE 1 AN

GARANTIE 5 ANS sur le groupe hermétique

Service après-vente assuré par nos techniciens

2 marques
réputées

.... et des
spécialistes
qualifiés
à votre
service

MAISON MODERNE
MEILLEURES MARQUES

- * CAMBRAI, Rue des Clés
- * CAUDRY, Rue Gambetta
- * DOUAI, Rue Saint-Jacques
- * VALENCIENNES
- * BOULOGNE-SUR-MER



Que vous offre M. MACHU ?

- Les plus grandes marques !
- Les plus bas prix !
- **Les plus fortes remises !**
- Un service après-vente **efficace, rapide et compétent.**



PARFAIT APRES-VENTE

6, AVENUE DE LA VICTOIRE A **CAMBRAI**

Militaires de toutes armes !

Depuis plusieurs mois, vous avez lu à cette page notre annonce publicitaire. Nous avons reçu des quantités de demandes qui se sont transformées par autant de personnes satisfaites. Nous continuons donc à vous informer et à indiquer à ceux qui ne nous connaissent pas que

I.A. F. E. D. A.

(Association Familiale Economique des Acheteurs), 54, rue des Petites-Ecuries à PARIS-10^e, avec l'appui de la société commerciale S.E.F. (Société d'Équipements Familiaux), accorde des conditions spéciales d'achat dans tous les domaines. Vous serez assuré d'avoir réalisé sans embûche, sans piège, sans majoration de prix préétablie, des bénéfices importants.

Notre importante organisation nous permet des ventes par correspondance avec les mêmes facilités et les mêmes garanties. Et nos Agences qui exposent sur 1 000 m² livrent, garantissent tous les matériels, et vous renseigneront sans engagement, en demeurant constamment à votre disposition.

Grandes expositions

- 26 et 40, rue des Petites-Ecuries à PARIS-10^e.
- 12, avenue du Colonel-Picot à TOULON (Var).
- 8, rue Victor-Basch à BORDEAUX-Talence (Gironde).
- 3, rue du Général-Patton à Essey-lez-NANCY (M.-et-Mos.).
- 46, rue Puebla à BREST (Finistère).
- Route d'Avignon à NIMES-Courbessac (Gard).

Adhésion : 25 F par année.

Cette adhésion vous donne droit à tous renseignements gratuits, de quelque ordre que ce soit, concernant la famille :

- à recevoir gratuitement l'imposant catalogue tarifé de centaines de pages de tous les articles et grandes marques
- à recevoir les bulletins d'information périodiques ;
- à percevoir les 2 % d'escompte pour paiement au comptant et aux 2 % de ristourne de fidélité ;
- à acheter avec l'aide du Crédit C.E.T.E.L.E.M. sans perdre les avantages accordés ;
- et combien d'autres avantages qui vous étonneront.
- Livraisons franco.
- Garantie totale dans les Marques conseillées.

Mais si vous n'avez pas confiance, et devant l'impossibilité de faire parvenir à toutes les demandes de renseignements l'important catalogue, contre 2 timbres vous recevrez la documentation complète tarifée, et sans engagement de l'article que vous désireriez éventuellement acheter. Vous jugerez ensuite en toute connaissance de cause.

Rappel de conditions sur les principales marques

20 % franco. LITERIE

Toutes les grandes marques : SIMMONS, EPEDA, TRECA, MERINOS, PIRELLI, TISSMETAL, DUN-LOPILLO, MONDIAL, BON LIT, DOUILLET, ONREV, etc.

Conditions exceptionnelles. Nous consulter.
Mise en place gratuite.

MEUBLES

Salles de séjour, chambres à coucher, cuisine, meubles par éléments, salons et canapés, meubles-lits, meubles de jeunes, etc.
Moderne, style, ou façon style.

20 % avec garantie totale ;
5 % avec la garantie du fabricant seulement.

TELEVISION

PATHE-MARCONI, PHILIPS, GRUNDIG, BLAU-PUNKT, RADIOLA, RADIALVA, PIZON BROS., BRANDT, TELEAVIA, SIEMENS, OCEANIC, CONTINENTAL, L.M.T., etc.

20 à 25 %

20 % franco. REFRIGERATEURS, MACHINES A LAVER

ATLANTIC, PHILIPS, FLANDRIA, VENDOME, VIVA, BENDIX, LADEN, ZANUSSI, INDESIT, ZOPPAS, SAUTER, HOOVER, PONTIAC, BOSCH, etc. BRANDT : nous consulter.

20 et 25 %.

MAGNETOPHONES, PHOTO - CINEMA

PAILLARD, ERCSAM, HEURTIER, KODAK, REALT, GRUNDIG, PHILIPS, FOCA, LEITZ, SEM et toutes les autres grandes marques.

20 et 25 %. PETITS APPAREILS ELECTRO-MENAGERS

Toutes marques.
20 et 25 %.

ASPIRATEURS - CIREUSES

TORNADO, EXPRESS, PROGRESS, PHILIPS, THOMSON, GENERAL ELECTRIC, MORS, CADILLAC, MOULINEX, FAKIR, HOLLAND ELECTRO, SIEMENS, HOOVER, ROTARY, RUTON, etc.

CREDIT C.E.T.E.L.E.M.

le plus large et le plus pratique
Et combien d'autres avantages sur tous les articles divers, par exemple : vêtements, voitures, camping, accessoires auto, et tout ce qui touche camping, accessoires auto, et tout ce qui concerne l'équipement familial

CARNETS

FLASH 103 est heureux de vous apprendre

Mariages :

| | | | | | | | | |
|-------|-----------|---------------|----------|------|--------------|-----------|---------------|------------|
| 2° CI | HOURDE | Henri | (E B) | avec | Mademoiselle | QUEVA | Claudine | le 1.4.67 |
| Sgt | LEGOUT | Michel | (GERMAS) | " | " | PREVOST | Josiane | le 6.4.67 |
| Sgt | FONTENEAU | Michel | (EB) | " | " | DIEUDONNE | Marie-Thérèse | le 10.4.67 |
| S/C | ROUSSEL | Jean-Baptiste | (EB) | " | " | LEGRAND | Monique | le 27.3.67 |
| C/C | JENE | Georges | (DRMu) | " | " | LAIDEZ | Thérèse | le 25.3.67 |
| 2° CI | L'HOSTIS | Yvon | (MO) | " | " | BISETTE | Elisabeth | le 28.3.67 |
| Sgt | DELVEAUX | Yves | (MO) | " | " | BAREZ | Danièle | le 25.3.67 |

Naissances

| | | | | | | |
|------------|-------|----------|----------------|-------------|----------|------------|
| Stéphane | fils | du Sgt | HURTREZ | Daniel | (GERMAS) | le 18.2.67 |
| Isabelle | fille | du 2° CI | BOLLIER | Jean-Claude | (E.B.) | le 10.3.67 |
| Bruno | fils | du Sgt | THORET | Guy | (GERMAS) | le 8.3.67 |
| Nathalie | fille | du Sgt | LANGLOIS | Raymond | (DAMS) | le 10.3.67 |
| Valérie | fille | du Sgt | MECHELAERE | Edouard | (STBS) | le 4.3.67 |
| Cécile | fille | du 2° CI | GABEZ | André | (PACS) | le 2.3.67 |
| Anne | fille | du Cne | CHAMPOISEAU | Eric | (2/12) | le 7.3.67 |
| Wilfrid | fils | du Sgt | FOKKE de GOEDE | René | (MO) | le 28.2.67 |
| Valérie | fille | du S/C | BAYLE | Olivier | (GERMAS) | le 15.2.67 |
| Nathalie | fille | du Sgt | GAPSKI | Richard | (GERMAC) | le 22.2.67 |
| Isabelle | fille | du 2° CI | VANDAELE | Gérard | (ERT) | le 6.2.67 |
| Laurence | fille | du S/C | MALLARD | Max | (Esc) | le 12.2.67 |
| Marie | fille | du 2° CI | PERRIER | Michel | (EB) | le 24.3.67 |
| Frédéric | fils | du Lt | BOUSQUET | Guy | (E.B.) | le 23.3.67 |
| Benoît | fils | du 2° CI | NICQ | Gérard | (M.A.) | le 31.3.67 |
| Valérie | fille | du Sgt | RIPOCHE | Jean-Pierre | (Esc) | le 6.3.67 |
| Philippe | fils | du S/C | GALANT | François | (M.A.) | le 21.3.67 |
| Valérie | fille | du Sgt | TONIN | Siméon | (E.B.) | le 7.3.67 |
| Katya | fille | du 2° CI | DENAUDT | Jean-Pierre | (STBS) | le 10.3.67 |
| Anne | fille | du Sgt | LEVEN | Olivier | (Esc) | le 3.3.67 |
| Vincent | fils | du 2° CI | VAN CAUTEREN | Michel | (STBS) | le 26.2.67 |
| Marc | fils | du S/C | CAZEAU | Lucien | (E B) | le 19.4.67 |
| Sylvie | fille | du 2° CI | NENNERON | Jean-Marie | (Esc) | le 21.3.67 |
| Laurence | fille | du S/C | DELEPINE | Eugène | (MT) | le 8.4.67 |
| Miriam | fille | du Sgt | THIMONIER | Jean | (DAMS) | le 11.4.67 |
| Hélène | fille | du Sgt | DEGORGUE | Fernand | (Esc.) | le 31.3.67 |
| Bernard | fils | du 2° CI | EVARD | Roger | (PACS) | le 7.4.67 |
| Christelle | fille | du Sgt | GYRE | Daniel | (MGX) | le 15.4.67 |
| Frédérique | fille | du Cne | TASSEL | René | (DRMu) | le 2.4.67 |
| Karina | fille | du S/C | LEMOINE | Louis | (STBS) | le 4.4.67 |
| Anne | fille | du 2° CI | WILLOT | Jacques | (SM) | le 1.4.67 |
| Jean-Louis | fils | du Sgt | HERPAIN | Gabriel | (STBS) | le 21.3.67 |

Solution du Mots Croisés N° 14

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| I | G | R | A | S | S | E | M | E | N | T |
| II | R | I | N | C | E | R | A | S | O | |
| III | A | L | I | E | N | E | S | M | U | |
| IV | V | S | A | S | S | A | U | T | | |
| V | E | T | U | G | A | U | L | E | | |
| VI | M | A | L | T | E | D | E | S | | |
| VII | E | P | A | T | A | N | T | E | | |
| VIII | N | A | T | U | R | E | S | C | | |
| IX | T | I | T | A | N | S | E | T | A | |
| X | S | E | S | E | R | R | E | R | E | |

- LIBRAIRIE
- PAPETERIE
- STYLOS

RIEZ FRÈRES

22, Mail Saint-Martin
CAMBRAI
Téléphone : 81 33.77

Directeur-Gérant : Lieutenant-Colonel SENTENAC